

# ALTER

## TECHNOLOGY

CERTIFICADO DE PRODUCTO Nº / *PRODUCT CERTIFICATE* Nr.:  
ATN-CER-1180-0013/2018 Ed. 02

### ALTER TECHNOLOGY TÜV NORD S.A.U.

**Certifica el producto**  
*Certifies the product*

#### **Transceptor de instalaciones supervisadas (SPT)** *Supervised Premises Transceiver (SPT)*

**Modelo / Model** (Ver nota 1/ See note 1): **SISCOM-I-9.5**

(Véase identificación de modelos en pág. 2 / See model identification on page 2).

**Titular del certificado / Certificate holder:** **Sistemes per Telecontrol, S.L. (SIXTEL)**

**Dirección/ Address:** C/ Molí, 2, 43203 Reus (Tarragona) España

**De conformidad con las siguientes actividades de certificación de producto**  
*In accordance with the following product certification activities*

- 1) **Auditoría sistema de calidad / Quality System Audit**
- 2) **Inspección del proceso productivo / producto / Surveillance of production process / product**
- 3) **Ensayos sobre muestras tomadas en producción / Testing of samples from the factory**

**Para Grado 3, Clase II, SPT Tipo Y, SP2-SP5 con lo requerido por las normas siguientes**  
*According to Grade 3, Class II, SPT Tipo Y, SP2-SP5 with the requirements of the following standards*

EN 50131-1:2006/A1:2009/A2:2017

EN 50131-3:2009

EN 50131-10:2014

EN 50136-1: 2012

EN 50136-2: 2013

EN 50130-4:2011/A1:2014

**Habiendo sido ensayado además según las normas / In addition it has been tested according to:**

EN 50130-5:2011

**Proceso realizado siguiendo los criterios recogidos en la norma EN ISO/IEC 17065 y el reglamento ATN-Q-L2-16, en la edición en vigor a la emisión de este documento.**

*Process completed according to the requirements of the EN ISO/IEC 17065 standard and procedure ATN-Q-L2-16, issue in force at the date of release of this certificate.*

**Fecha 1ª expedición: 2019/04/03**

*1st Issued date: 2019/04/03*

**Fecha de caducidad: 2021/11/02**

*Expiration date: 2024/04/02*

**Fecha de revisión: 2020/02/17**

*Revision date: 2020/02/17*

Firmado por / *Signed by*



**Dª Emilia Santiago Ruiz**

en representación del Comité de Certificación de ALTER TECHNOLOGY TÜV NORD  
*on behalf of ALTER TECHNOLOGY TÜV NORD Certification Committee*

Entidad de Certificación de producto acreditada por ENAC con acreditación Nº 107/C-PR261.

*Product Certification Body accredited by ENAC according to accreditation No. 107/C-PR261.*

*Note 1: Detalle de identificación de modelo representativo / Representative model identification detail refer to: ATN-PTA-1180-0013-2018 Ed.3*

# ALTER

## TECHNOLOGY

CERTIFICADO DE PRODUCTO Nº / *PRODUCT CERTIFICATE* Nr.:  
**ATN-CER-1180-0013/2018 Ed. 02**

**Productos cubiertos por este certificado /**  
*Products covered by this certificate:*

<b>Modelo / Type</b>	<b>Descripción del Producto / Product Description</b>	<b>Versiones (HW/ SW)/ HW/SW version</b>
<b>SISCOM-I-9.5</b>	Transceptor de instalaciones supervisadas con comunicación vía GSM (GPRS). <i>Supervised Premises Transceiver via GSM (GPRS)</i>	HW: SISCOM-I-9.5 SW: 9.5s

**Fabricado por / Manufactured by:**

**Montronic Vic, S.L.,**      *C/ Gandesa, 9, 08500 – Vic (Barcelona) España*